

Consolidated Balance Sheet 綜合資產負債表

As at 31 December 2001
於二零零一年十二月三十一日結算

		Note 附註	2001 二零零一年 HK\$'000 港幣千元	2000 二零零零年 HK\$'000 港幣千元
NON-CURRENT ASSETS	非流動資產			
Fixed assets	固定資產			
— Investment properties	— 投資物業	11	17,501	6,800
— Other properties, plant and equipment	— 其他物業、廠房及設備	11	84,371	117,869
Interest in an associate	聯營公司權益	13	9,538	10,943
Non-trading securities	非買賣用途證券	14	2,736	9,414
Other investments	其他投資	15	2,288	2,288
			116,434	147,314
CURRENT ASSETS	流動資產			
Inventories	存貨	16	20,415	28,585
Construction contracts	建築合約	17	3,715	6,222
Trade and other receivables	應收賬款及其他應收款	18	240,295	272,494
Taxation recoverable	應收稅項		223	200
Cash and cash equivalents	現金及現金等價物	19	413,808	416,422
			678,456	723,923
CURRENT LIABILITIES	流動負債			
Trade and other payables	應付賬款及其他應付款	20	160,687	172,115
Provisions	撥備	21	2,181	—
Short-term bank loans	短期銀行貸款		—	3,901
Current portion of interest bearing bank loans	帶息銀行貸款之現期償還部份	24	—	1,234
			162,868	177,250
NET CURRENT ASSETS	流動資產淨值		515,588	546,673
TOTAL ASSETS LESS CURRENT LIABILITIES CARRIED FORWARD	資產總額減流動負債結轉		632,022	693,987

The notes on pages 42 to 102 form part of these accounts. 第42頁至102頁的附註屬本賬目的一部份。

		Note 附註	2001 二零零一年 HK\$'000 港幣千元	2000 二零零零年 HK\$'000 港幣千元
TOTAL ASSETS LESS CURRENT LIABILITIES BROUGHT FORWARD	承前資產總額減 流動負債		632,022	693,987
NON-CURRENT LIABILITIES Deferred taxation	非流動負債 遞延稅項	25	430	1,150
NET ASSETS	資產淨值		631,592	692,837
CAPITAL AND RESERVES	資本及儲備			
Share capital	股本	22	61,590	61,590
Reserves	儲備	23	570,002	631,247
SHAREHOLDERS' FUNDS	股東資金		631,592	692,837

Approved by the Board of directors on 13 March 2002

已於二零零二年三月十三日獲董事會批准

Michael John Green

米高•葛林

Chairman

主席

Lai Ka Tak, Patrick

黎嘉得

Finance Director

財務董事

The notes on pages 42 to 102 form part of these accounts.

第42頁至102頁的附註屬本賬目的一部份。